

※ Facebook でレポートに関するアンケートを実施しています
ので、ご協力をお願いします。

<https://ja-jp.facebook.com/cir.yamaguchi/>



7月号 CIR レポート

韓国



皆さん、こんにちは。韓国の国際交流員イ・スンファです。

だいぶ暑くなりましたが、夏は無事に過ごしていらっしゃいますか。まだ 8 月が残っているということを考え出すとぞっとします。

今回は 5 月の CIR レポートのアンケート結果に従って、韓国の夏の祭りについて紹介します。韓国人は、夏にどのような祭りを楽しんでいるのでしょうか。

1. 保寧(ポリョン)マッドフェスティバル



↑ 2019 保寧マッドフェスティバルポスター

保寧マッドフェスティバルは7月に保寧の大川(テチョン)海水浴場で約 10 日間開催される祭りです。韓国の祭りの中でも外国人が一番多く参加する祭りとしても有名です。2014 年にはスペインのラ・トマティーナ(トマト祭り)でも保寧マッドフェスティバル体験場が

設置されるくらい、世界に向けて広報している祭りです。

マッドは泥を意味します。保寧のマッドには他の所のマッドより人体に有益な成分が多く含まれていることが有名で、海水浴場から近い海岸で採取した泥を架空し、マッドパックや化粧品も作っています。



↑保寧マッドフェスティバルの全景

一人で自由にマッサージを楽しめるマッドセルフマッサージゾーン、マッドボディペインティング、障害物競争であるマッドランなど、楽しみながら肌も若返る独特な祭りです。絶対泥まみれにはなりたくない！と思っている方がいるかもしれませんが、心配しないでください。空軍のエアショー(航空ショー)やアイドル、歌手の公演もあります！

今年の保寧マッドフェスティバルの開催期間は7.19ー7.28です。

・2019 保寧マッドフェスティバルポスターの写真出典

: 政府 24(<https://www.gov.kr/portal/vfnews/80096>)

・保寧マッドフェスティバルの全景の写真出典

: 忠清毎日(<http://www.ccdn.co.kr/news/articleView.html?idxno=519766#09SX>)

: オーマイニュース

(http://www.ohmynews.com/NWS_Web/View/at_pg.aspx?CNTN_CD=A0002452482)

2. 大邱(テグ)チメクフェスティバル



↑ 2019 大邱チメクフェスティバル

大邱(テグ)チメクフェスティバルは7月中・下旬に開催される祭りです。もしかして、まだチメクがどのようなものか、分からない方がいらっしゃいますか？チメクとは、チキンとビール(ビールは韓国で漢字そのまま맥주(麥酒)と書き、メクチュと読みます。)を意味する言葉で、日本では「星から来たあなた」という韓国のドラマが人気になってから、

ドラマでよく出てくるチメクも有名になりました。

この祭りは大邱が他の地域に比べて観光地や文化面で面白いコンテンツがないという世間の認識を変えるために都市行政次元で観光文化事業を推進し、生まれた祭りです。なぜ大邱でチメクフェスティバルなのかというと、大邱は鶏との浅からぬ因縁があるからです。大邱は 1970 年代から養鶏場が多く、したがって鶏肉の消費量も高い所でした。(しかも大邱の昔の地名であるタルクボル(달구벌)は鶏が多い原という意味だったという話もあります。)したがって、大邱で発祥したチキンのチェーン店が多くあります。

2013 年、第 1 回開催当時の参加者は 30 万人でしたが、2016 年から去年までは毎年 100 万人以上の参加者が集まる大規模のフェスティバルになりました。そして 2017 年には野外で行われる祭りであるにも関わらず、韓国で初めて全てのブースでクレジットカード決済ができるようになり、他の地域の祭りとは差別化された先進祭りとして評価されました。

様々な店のチキンを食べることができて、個人で参加できる新メニューコンテスト、そしてチメクを完成させる手作りビールコンテストも準備されています。公演はもちろん、韓国式驚相撲大会などもあるので、まさに一日中ずっと食べて、楽しむことができる祭りです。



韓国では美味しければ 0 カロリーという冗談があります。去年、サンドウィッチマンの伊達さんがカロリーは熱に弱くて、110 度以上を耐えることができないため、揚げ物はカロリーゼロだと言ってましたよね。フェスティバルだけに、太ることは心配せずに一日をチメクで楽しんでください。ダイエットというのはいつも明日から始める事です。

今年の大邱チメクフェスティバルの開催期間は 7.17-7.21 までです。

・2019 大邱チメクフェスティバルの写真出典

：毎日経済 (<https://www.mk.co.kr/news/business/view/2019/04/267676/>)

・その他の写真出典

：Insight (<https://m.insight.co.kr/news/13919>)

3. 漢江(ハンガン)モンタン夏祭り



↑ 2019 漢江モンタン夏祭り

ハンガン・モンタン・夏祭りは7月の中旬から8月の中旬まで、ほぼ一ヶ月間ソウルの漢江で開催される祭りです。ハンガンはソウルの中心部を流れる川の名前で、モンタンは全部という意味の韓国語です。つまり漢江モンタン夏祭りは、漢江どこでも楽しめる祭りを意味します。韓国の祭りの中で一番長い開催期間で有名で、11か所の漢江公園と漢江の水上全体を使用する独特な祭りです。



↑橋の下映画祭



↑ダルビツ(月光)本屋

漢江橋の下映画祭や漢江月光本屋、ジャズコンサートや小規模オーケストラなど、夜になったらゆっくりしながら映画を見たり、本を読んだりすることもできます。キャンプ場ではテントとキャンプ用品も借りることができますし、手作りアクセサリや様々な食べ物が準備されている夜市など、一ヶ月間行われても、コンテンツが多すぎて全てのイベントに参加できないのが当たり前のことです。ですので、多いイベントの中では是非皆さんが参加してみてほしいイベントを紹介したいと思います。



↑紙船競走大会

一つ目は漢江モンタン紙船競走大会です。参加者が自ら段ボールで船を作り、その船で漢江で競走します。一人でもいいし、家族でも参加できますので、思い出作りにはこれ以上はないと思います。防水対策さえきちんとしておけば沈没する恐れはありません。もし沈没するとしても、ライフジャケットを着てから出航できるので、ご心配なく。

漢江モンタン夏祭りは外で行われる祭りですので、大雨の場合にほとんどのイベントが雨天中止になります。しかし参加者たちのために雨が降る時のみ開かれるシンギング・イ

ン・ザ・レインという授業があります。雨に打たれながらダンスを学べる、少し変わった授業です。



以外にも漢江風流文化祭や漢江木こり遊び等、伝統的な文化も体験できます。過去と未来が混じりあう祭りだとも言えますね。

今年漢江モンタン夏祭りの開催期間は7.19-8.18までです。

・橋の下映画祭、月光本屋、紙船競走大会、その他の写真出典

：漢江モンタン夏祭り公式ホームページ(<http://hangang.seoul.go.kr/project>)

여러분 안녕하세요! 한국의 국제교류원 이승화입니다.

날씨가 많이 더워졌는데요. 무사히 여름을 잘 견뎌내고 계신가요? 아직 8 월이 남아있다는 사실에 소름이 돋네요.

이번에는, 5 월의 CIR 레포트의 투표의 결과에 따라, 한국의 여름의 축제에 대해 소개하고자 합니다. 스스로를 흥의 민족이라고 자부하는 한국인은 여름에 어떤 축제를 즐기고 있을까요?

1. 보령 머드 축제



↑2019 보령 머드 축제 포스터

-보령 머드 축제는 7 월, 보령 대전 해수욕장에서 약 10 일간 열리는 축제입니다. 한국의 축제 중에서도 외국인이 제일 많이 참여하는 축제로 유명합니다. 2014 년에는 스페인 토마토 축제에서 보령 머드 축제 체험장이 만들어 질 정도로, 세계적으로도 이름을 알리고 있는 축제입니다.

머드 축제의 '머드'는 진흙을 의미합니다. 보령의 머드에는 다른 곳의 머드보다 인체에 유익한 성분이 많이 들어 있는 것으로 유명해서, 해수욕장 근처의 해안에서 채취한 진흙을 가공하여, 머드팩이나 화장품도 만들어 지고 있습니다.



↑보령 머드 축제 전경

스스로 마사지를 즐길 수 있는 머드 셀프 마사지 존, 머드 바디페인팅, 장애물 경기인 머드런 등, 축제를 즐기면서 피부도 젊어질 수 있는 독특한 축제입니다. 그리고 진흙 투성이가 되기 싫다면, 공군의 에어쇼나 유명한 아이돌과 가수의 공연도 있으니 너무 걱정하지 않으셔도 됩니다!

참고로 올해 보령 머드 축제가 열리는 기간은 7.19~7.28 일 입니다.

• 2019 보령 머드 축제 포스터의 사진 출처

: 정부 24(<https://www.gov.kr/portal/vfnews/80096>)

• 보령 머드 축제 전경의 사진 출처

: 충청매일(<http://www.ccdn.co.kr/news/articleView.html?idxno=519766#09SX>)

: 오마이뉴스(http://www.ohmynews.com/NWS_Web/View/at_pg.aspx?CNTN_CD=A0002452482)

2. 대구 치맥 페스티벌



↑2019 대구 치맥 페스티벌 포스터

대구 치맥 페스티벌은 7 월 중, 하순에 열리는 축제입니다. 혹시 아직도 치맥에 대해서 모르시는 분이 있으신가요? 치맥은 치킨과 맥주를 뜻하는 말로, 맥주는 한국에서 ‘麥酒’라는 한자를 사용하여, ‘맥주’라고 읽습니다. 중국과 일본에서는 ‘별에서 온 그대’라는 드라마가 인기를 얻으면서 유명해지기 시작했습니다

대구가 다른 도시에 비하여 관광이나 문화 면에서 재밌는 것이 별로 없다는 인식을

해결하기 위해, 도시 행정 차원에서 관광문화사업을 추진하게 되면서 생긴 축제입니다. 왜 대구에서 치맥 축제가 시작되었냐면, 대구가 ‘닭’과 인연이 깊기 때문입니다. 대구는 1970년대부터 양계장이 많고, 닭고기 소비가 높았습니다.(계다가 대구의 옛 이름인 달구벌은 닭이 많은 별판이라는 의미를 가지고 있었다는 이야기도 있습니다.)따라서 대구에서 출발한 치킨 프랜차이즈가 꽤 많습니다.

2013년, 최초 개최 당시에는 30만명이 왔는데, 2016년부터는 매년 100만명 이상의 참가자가 모이는 대규모 페스티벌이 되었습니다. 심지어 2017년에는, 한국에서 최초로 야외 축제임에도 불구하고, 모든 부스에서 카드 결제가 가능하게 되어, 다른 지역의 축제와 차별화된 선진 축제로 평가 받기도 했습니다.

다양한 치킨을 먹어볼 수도 있고, 개인이 참가할 수 있는 신메뉴 경연대회, 그리고 수제맥주 경연대회가 있습니다. 공연은 물론이고, 닭싸움 대회도 있으니 그야말로 하루 종일 먹고, 즐기고, 또 먹는 축제입니다.



한국에는 ‘맛있으면 0 칼로리’라는 말이 있습니다. 작년에 샌드위치맨의 다테 씨가 칼로리는 열에 약해서, 110도 이상에서 견디지 못하기 때문에 튀긴 음식은 칼로리가 제로라고 말한 거 알고 계신가요? 페스티벌인 만큼, 살 찌는 것에 대한 걱정은 하지말고 하루 종일 치맥을 즐겨주세요. 다이어트는 항상 ‘내일부터 시작하는’ 겁니다.

올해 대구 치맥 페스티벌이 열리는 기간은 7.17일 부터 7.21일 까지입니다.

• 2019 대구 치맥 페스티벌 포스터의 사진 출처

: 매일경제(<https://www.mk.co.kr/news/business/view/2019/04/267676/>)

• 그 외 사진 출처

: Insight(<https://m.insight.co.kr/news/139197>)

3. 한강몽땅 여름축제



↑2019 한강몽땅 여름축제 포스터

한강몽땅 여름축제는 7 월 중순에서 8 월 중순까지, 약 한 달간 서울의 한강에서 열리는 축제입니다. 한강은 서울 중심을 흐르는 강의 이름, 몽땅은 ‘전부’라는 의미의 한국어로, 한강몽땅 여름축제는 한강의 모든 곳에서 즐길 수 있는 축제를 의미합니다. 한국의 축제 중에서 가장 긴 축제 기간으로 유명하고, 11 개의 한강 공원과 한강 수상 전체를 축제장으로 사용하는 매우 독특한 축제입니다.



↑다리 밑 영화제



↑달빛 책방

한강 다리밑 영화제나 한강 달빛 책방, 재즈 콘서트나 소규모 오케스트라 등, 밤이 되면 여유롭게 영화를 보거나 책을 읽고, 음악을 들을 수 있습니다. 캠핑장에서는 텐트는 물론 캠핑 용품도 대여할 수 있고, 핸드 메이드 악세서리나 먹거리를 살 수 있는 야시장 등, 콘텐츠가 너무 많아서, 한 달간 열리는 축제임에도 불구하고 모든 행사에 참가하지 못하는 게 당연합니다. 그러니 그 중에서도 참가해 볼 만한 행사를 소개하고자 합니다.



↑종이배 경주대회

한강몽땅 종이배 경주대회는, 자신이 직접 골판지로 종이배를 만들어 한강에서 경주를 하는 행사입니다. 혼자, 혹은 가족 단위로도 참가할 수 있으니 추억 만들기에는 이것보다 좋은 행사가 없다고 생각합니다. 방수 대책만 제대로 해놓는다면 침몰하지 않으니 걱정하지 마세요. 만약 침몰하더라도, 구명조끼를 입고 있으니 괜찮습니다.

한강몽땅 여름축제는 야외에서 진행되는 축제이다보니, 비가 많이 오게 되면 행사가 취소 됩니다. 하지만 시민들의 아쉬움을 달래기 위해 우천 시에만 진행되는, ‘싱잉 인더

레인'이라는, 비를 맞으면서, 춤을 배울 수 있는, 조금 독특한 수업도 준비되어 있다고 하네요.



이 외에도 한강풍류문화제, 한강 나무꾼 놀이 등, 전통적인 문화도 체험할 수 있다고 하니, 그야말로 과거와 미래가 어우러지는 축제라고도 할 수 있겠네요!

올해 한강몽땅 여름축제가 열리는 기간은 7.19 일 부터 8.18 일 까지입니다.

• 다리 밑 영화제, 달빛 책방, 종이배 경주대회, 그 외 사진 출처

: 한강몽땅 여름축제 공식 홈페이지(<http://hangang.seoul.go.kr/project>)